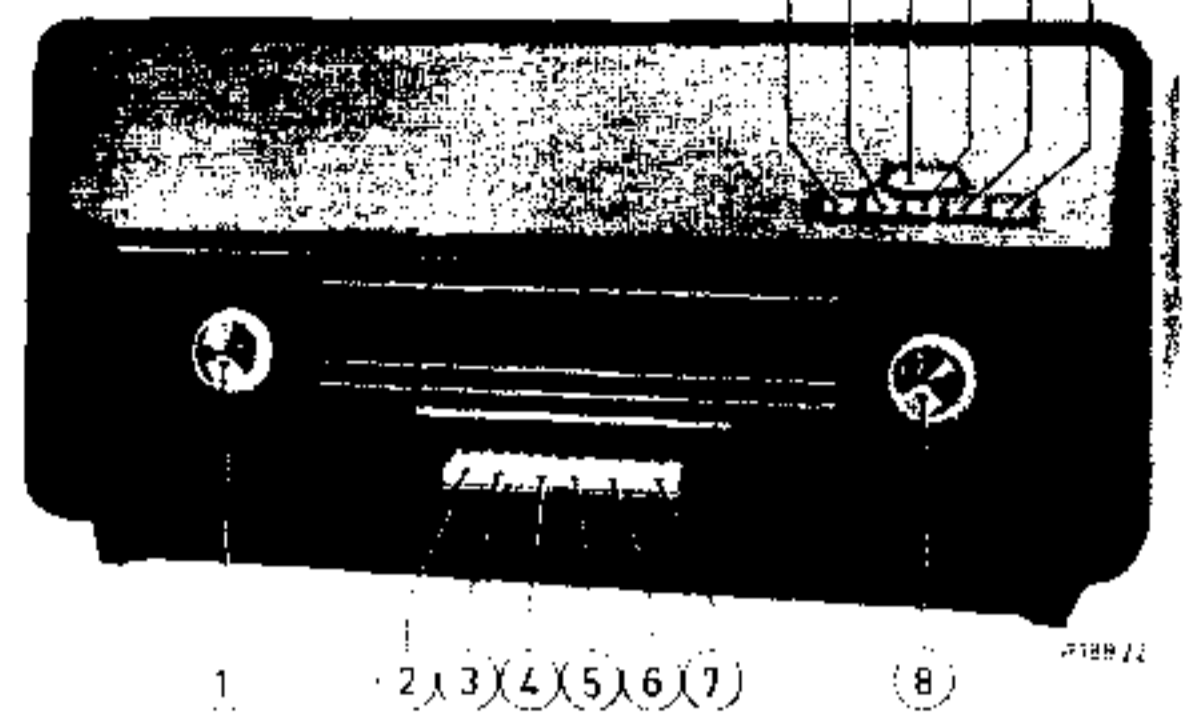


SERVICE NOTES

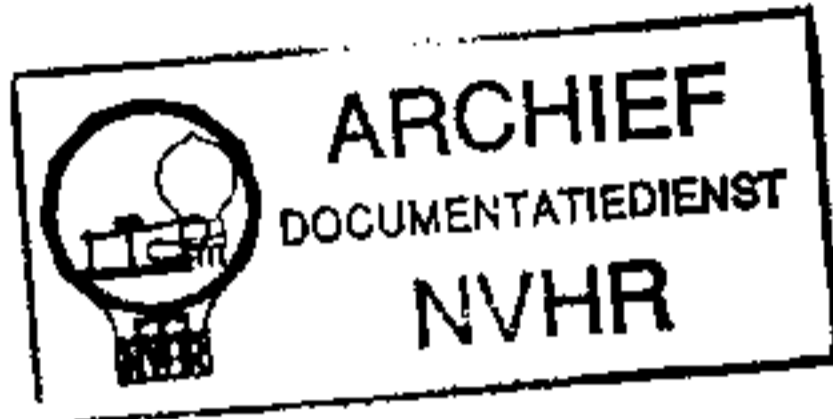
9 10 14 11 12 13

RADIO



SIERA SA5110A/19/69

Ned. Ver. v. Historie v/d Radio



Controls

Volume control
Mains switch
P.U. switch
M.W. switch
L.W. switch
S.W. switch
F.M. switch
Tuning
Mono switch
Stereo switch
Bass control
Treble control
Treble control
Balance control
LW.switch HFTR

Bedieningsorganen

1 Volumeregelaar
2 Netschakelaar
3 P.U.-schakelaar
4 M.G.-schakelaar
5 L.G.-schakelaar
6 K.G.-schakelaar
7 F.M.-schakelaar
8 Afstemming
9 Monoschakelaar
10 Steroschakelaar
11 Lage tonen-regel.
12 Hoge tonen-regel.
13 Hoge tonen-regel.
14 Balansregelaar
(5)
(6) L.G.-schak. HFTR

Bedienungsorgane

Lautstärkeregler
Netzschalter
P.U.-Schalter
M.W.-Schalter
L.W.-Schalter
K.W.-Schalter
U.K.W.-Schalter
Abstimmung
Monoschalter
Stereoschalter
Bassregler
Höhenregler
Höhenregler
Balanzregler
LW.-Schalter HFTR

Organes de commande

Contrôle de volume
Interr. de réseau
Comm. de P.U.
Comm. de P.O.
Comm. de G.O.
Comm. de O.C.
Comm. de F.M.
Syntonisation
Comm. de mono
Comm. de stereo
Contrôle des graves
Contrôle des aigus
Contrôle des aigus
Reg. d'équil
Comm de G.O. HFTR

Organos de mando

1 Control de volumen
2 Interr. de red
3 Comm. de P.U.
4 Comm. de O.M.
5 Comm. de O.L.
6 Comm. de O.C.
7 Comm. de F.M.
8 Sintonia
9 Comm. de monofonia
10 Comm. de estereofonia
11 Reg. de graves
12 Reg. de agudos
13 Reg. de agudos
14 Control de balance
(5)
(6) Comm. de HFTR

Specification

Loudspeakers 2x AD 3700 AM
1x AD 3460 AM
I.F. (A.M.) 468 kc/s
I.F. (F.M.) 10.7 Mc/s
Mains voltages 110-127-145 V
165-220-245 V
Consumption 70 W (A.M.)
75 W (F.M.)
Dimensions 566x282x235mm
22x11x9"

Specificatie

Luidsprekers
M.F. (A.M.)
M.F. (F.M.)
Netspanningen
Verbruik
Afmetingen

Spezifikation

Lautsprecher
Z.F. (A.M.)
Z.F. (U.K.W.)
Netzspannungen
Verbrauch
Abmessungen

Specification

Haut-parleurs 2x AD 3700 AM
1x AD 3460 AM
M.F. (A.M.) 468 kc/s
M.F. (F.M.) 10.7 Mc/s
Tensions de réseau 110-127-145 V
165-220-245 V
Consommation 70 W (A.M.)
75 W (F.M.)
Dimensions 566x282x235mm
22x11x9"

Especificación

Altavoces
F.I. (A.M.)
F.I. (F.M.)
Tensiones de red
Consumo
Dimensiones

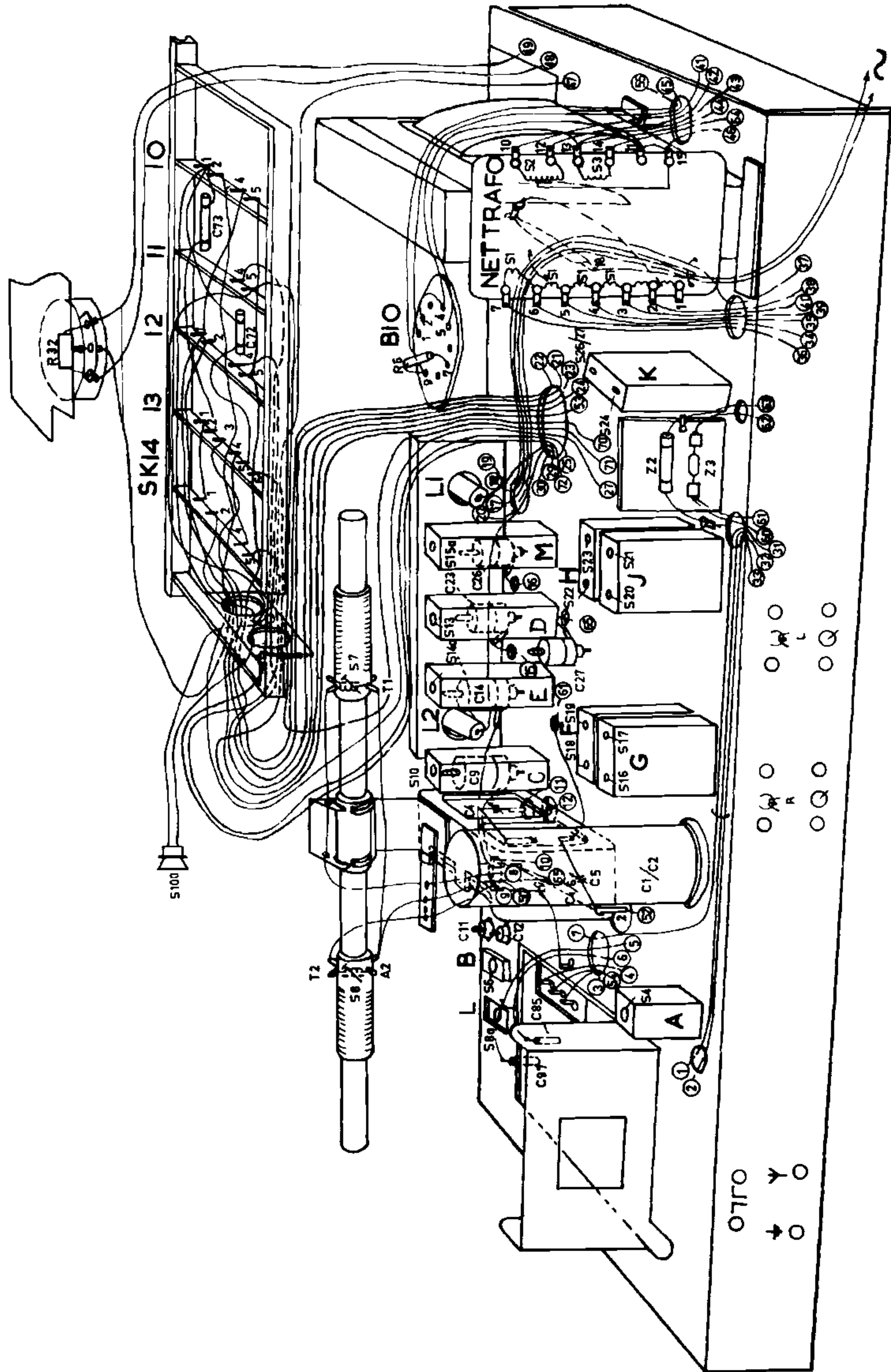
Wave ranges - Golfbereiken - Wellenbereiche - Gammas d'ondes - Márgenes de ondas

M.W. - M.G. - M.W. - P.O. - O.M. 185 - 580 m (1622 - 517 kc/s)
L.W. - L.G. - L.W. - G.O. - O.L. 750 - 2000 m (400 - 150 kc/s)
S.W. - K.G. - K.W. - O.C. - O.C. 16.5 - 50.8 m (17.2 - 5.9 Mc/s)
F.M. - F.M. - U.K.W. - F.M. - F.M. 3.43 - 3 m (87.5 - 100 Mc/s)

Valves - Buizen - Röhren Tubes - Válvulas

B1 - ECC85 B6 - ECC83
B2 - ECH81 B7 - EL84
B3 - EF89 B8 - EL84
B4 - EBF89 B9 - EZ80
B5 - EAA91 B10 - EM80
L1+L2 - 8024M/74

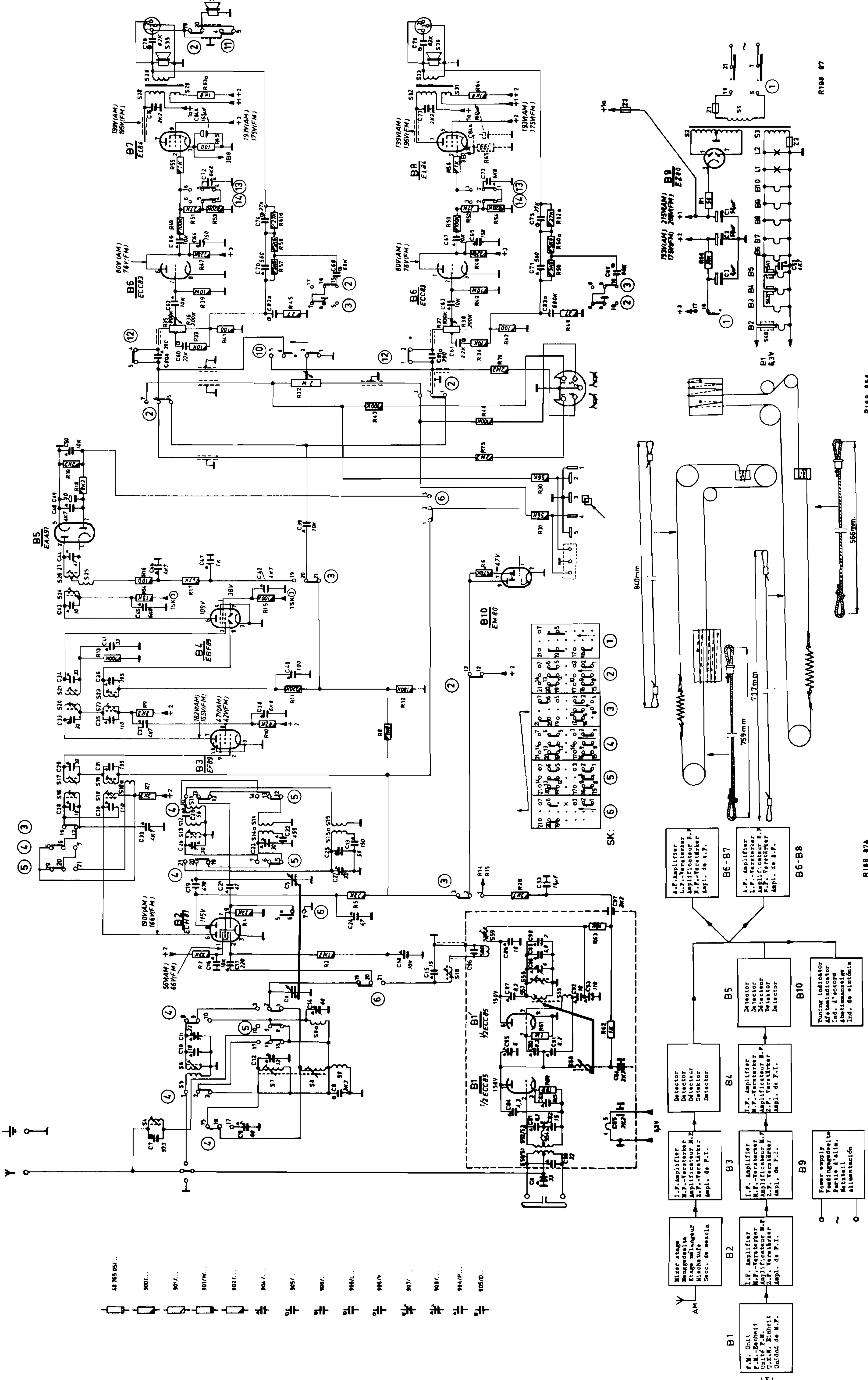
SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--



OTPO
 + O
 O Y O

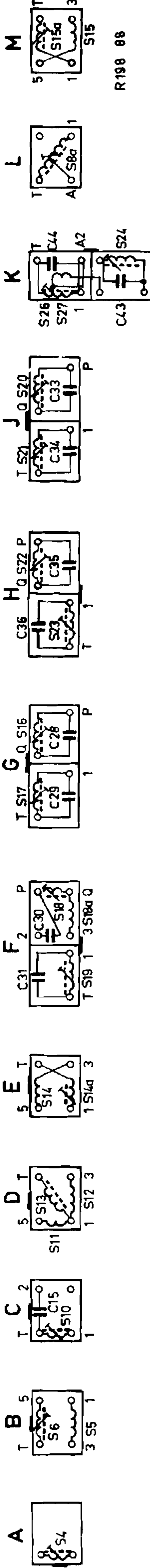
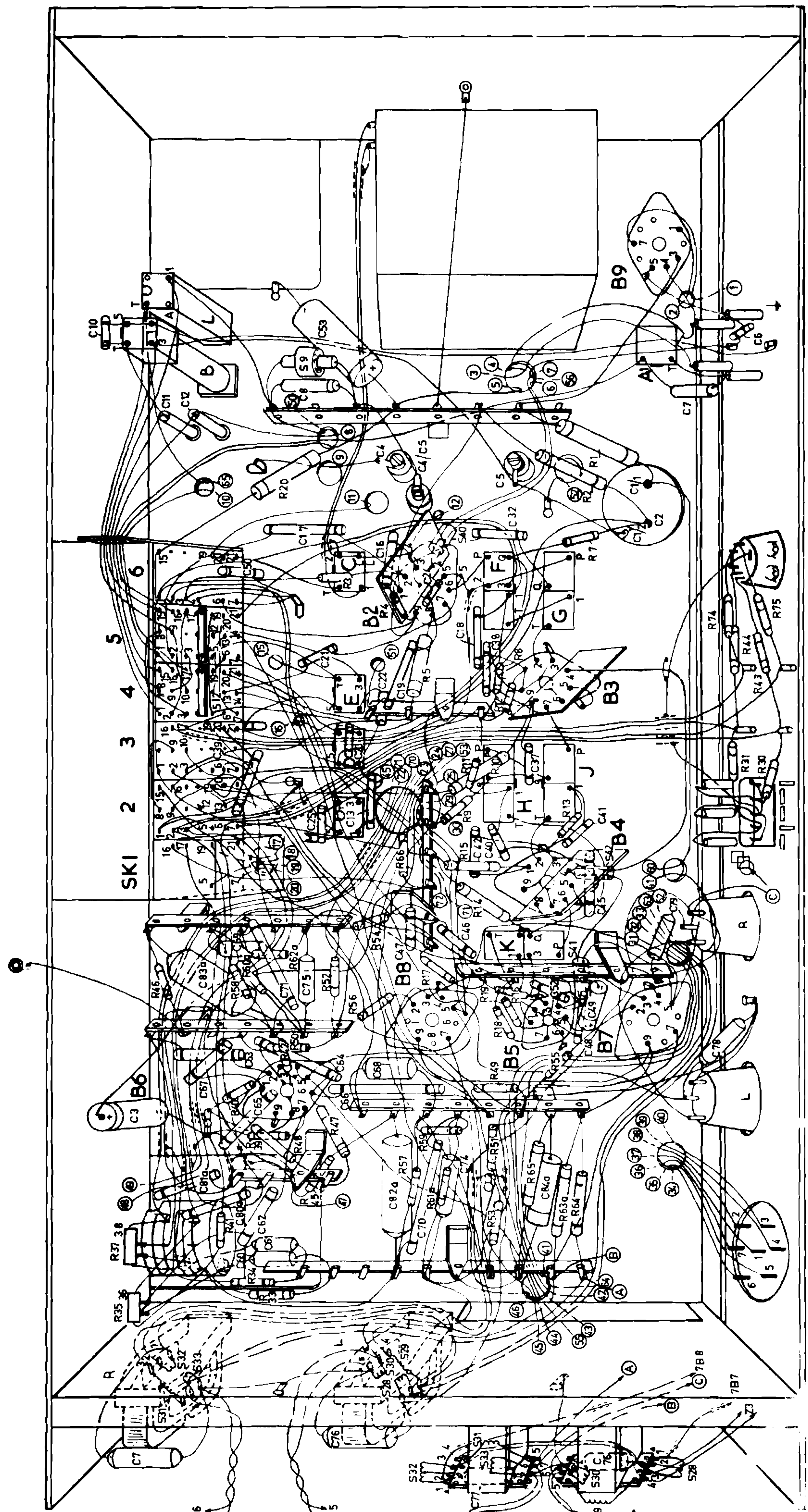
O M O
 O R O
 O Q O
 O L O

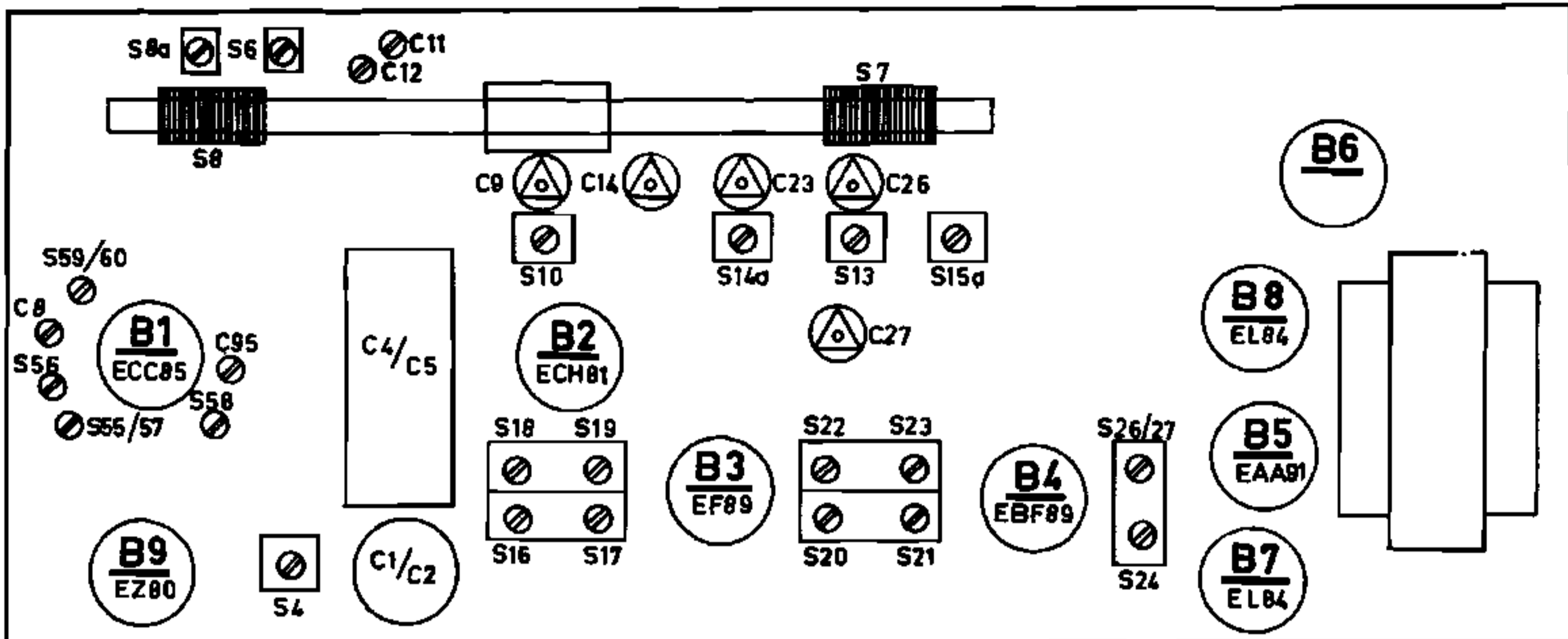
S	50.5152.5354.4	57.8.9.6.58	8a	57.55.56.10	60	59	13146152.14.15	11.16.18.17.10.18a	20.22.21.23	24	26.25	40	42	44	46	44	39	48	50	80a	60	62	63	70.68	66.64	37.4	2.72.1	3.2.1.2.8.20.31	32	30	33.35.36.00	
C	6.807	81	84	8	1012	14	4	15	16.17.18	24	19	21	22	26	13.20	28	29	33	35	34	36	41	43	45	47	46	44	49	48	49	49	50
C	82	85	83	84	95.90.91	84	87.92.93	96.88.86	88.98.97	53.5	22	23	25	22	30	31	31	37	39	40	47	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49
R	60	61	62	60	2	3	63	4	5	20	21	22	23	25	22	30	31	31	37	39	40	47	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49



- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|-----|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 48 | 985 | 981... | 980/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... | 981/... |
|----|-----|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|

S	29	32	30	28	33	31	A	B	C	D	E	F	41	42	G	H	20	J	9	K	L	M													
C	77	76	60	70	82a	81a	7L	65	64	68	48	45	83a	75	79	46	42	41	13	37	39	23	19	24	50	32	1	2	11	12	7	8	6	10	53
C	61	62	84a	80a	3	66	67	63	78	52	71	69	47	45	40	25	20	22	38	21	18	16	17	4	5										
R	35	36	37	38	41	65	64	61a	48	47	49	55	50	19	56	58	52	62a	14	66	9	10	43	8	44	7	2	1	2	1	2	1	4	5	
R	33	34	53	63a	45	57	39	59	51	40	42	18	16	46	60a	17	54	15	30	31	12	5	43	3	75	20									





R 190 09

Serv-o-mecum E - a - 1 E - a - 2 E - a - 3	Push button Druktoets Drucktaste Touche poussoire Iulsador	Trimming point Trimpunt Trimpunkt Point de réglage Punto de ajuste	Signal Signaal Signal Signal Señal	Trim Afregeien Abgleichen Régler Ajustése	Indication Aanwijzing Anzeige Indication Indicación
I.F.-M.F.-Z.F.-M.F.-F.I.	4	1	468 kc/s via 33.000 pF g1B2	S23, S22, S18, S19	Max. output
	5	3	468 kc/s	S4	Min. output
R.F. circuits H.F. kringen H.F. Kreise Circuits H.F. Circuitos de R.F.	6	3	6.3 Mc/s	S13, S6	Max. output
		2	17 Mc/s	C26, C11	
	4	3	550 kc/s	S14a, S7	
		2	1500kc/s	C23, C12	
	5	3	158.5kc/s	S15a, S8	
	5 + 6	2	380 kc/s	C27, C9	
I.F.-M.F.-Z.F.-M.F.-F.I.	7	87.5 Mc/s	10,7Mc/s via 1500 pF	g1B4 S24 g1B4 * S26, S27 g1F3 ** S20, S21 g1B2 S16, S17 7+ S10, S59	Max. D.V. O.V. D.V.
H.F. circuits H.F. kringen H.F. Kreise Circuits H.F. Circuitos de R.F.	7	87,5 Mc/s 100 Mc/s 94 Mc/s	87,5 Mc/s 100 Mc/s 94 Mc/s	S56, C95 C88 S57, C95	Max. D.V.

* Connect two resistors of 0.22 MΩ (1%) in series across C49. Connect the diode voltmeter (D.V.) between the junction of the two resistors, and the junction R17, C47.

* Sluit parallel aan C49 twee in serie geschakelde weerstanden van 0,22MΩ (1%) Sluit diodevoltmeter (D.V.) aan tussen het knooppunt van deze weerstanden en het knooppunt R17, C47.

* Parallel an C49 zwei in Serie geschalteten Widerstände von 0,22 MΩ (1%) anschliessen. Das diodevoltmeter zwischen dem Knotenpunkt dieser Widerstände und dem Knotenpunkt R17, C47 anschliessen.

* Connecter en parallèle sur C49 deux résistances connectées en série de 0,22MΩ (1%) Connecter le voltmètre à diode (D.V.) entre le noeud de ces résistances et le noeud R17, C47.

* Conéctese dos resistencias conectadas en serie de 0,22MΩ (1%) en paralelo a C49 Conéctese el voltímetro a diode (D.V.) entre el empalme de estas resistencias y el empalme R17, C47.

Remove the resistors of 0,22 MΩ and connect the diodevoltmeter (D.V.) again across C49 (in serie with 0,1 MΩ).

** Verwijder de weerstanden van 0,22 MΩ en sluit de diodevoltmeter aan over C47 (in serie met 0,1 MΩ).

** Die Widerstände vom 0,22 MΩ entfernen und das diodevoltmeter wieder über C38 anschliessen (in Serie mit 0,1MΩ)

** Enlever les résistances de 0,22 MΩ et connecter le voltmètre à diode (D.V.) à nouveau sur C49 (en série avec 0,1 MΩ)

** Quitese las resistencias de 0,22 MΩ y vuélvase a conéctar el voltímetro a diode (D.V.) Sobre C49 (en serie de 0,1 MΩ).

Cabinet (-69)	A3 145 33	Kast (-69)	Gehäuse (-69)	Coffret (-69)	A3 145 33	Mueble (-69)
Cabinet (-19)	A3 145 32	Kast (-19)	Gehäuse (-19)	Coffret (-19)	A3 145 32	Mueble (-19)
Knob (14)	A3 783 74	Knop (14)	Knopf (14)	Bouton (14)	A3 783 74	Botón (14)
Knob (1+8)	A3 783 56	Knop (1+8)	Knopf (1+8)	Bouton (1+8)	A3 783 56	Botón (1+8)
Spring in knob	994/04	Veer in knop	Feder in Knopf	Ressort en bouton	994/04	Resort en botón
Voltage adaptor	A3 228 85	Spanningsomsch.	Spannungswähler	Carrousel de tension	A3 228 85	Cambiador de tensión
Fem. plug P.U.	979/F5x1	Contra plug P.U.	Kontra stecker P.U.	Fiche femelle P.U.	979/F5x1	Enchufe hembra f.c.
Plug P.U.	978/M5x1	plug P.U.	Stecker P.U.	Fiche P.U.	978/M5x1	Clavija f.c.
Fem. plug tape-recorder.	A3 788 88	Contra plug band-recorder	Kontra stecker Tonbandgerät	Fiche fem. Enregistreur	A3 788 88	Enchufe hembra magnetfño
Plug tape rec.	WT 888 38	Plug band rec.	Stecker Tonbandgerät	Fiche Enregistreur	WT 888 38	Clavija magnetofono
Female plug)extra	A3 410 65	Contra plug)extra	Kontrastecker)zusätzl.	Fiche femelle)H.P.	A3 410 65	Clavija hembra)altavoz
Plug)speaker	978/3x7	Plug)luidspr.	Stecker)Lautspr.	Fiche)suppl.	978/3x7	Clavija)suppl.
Window EM80	A3 758 24	Venster EM80	Fenster EM80	Fenêtre EM80	A3 758 24	Ventanilla EM80
Push button (9-13)	P5 420 23/139/FC	Drukknop (9-13)	Drucktaste (9-13)	Touche poussoire (9-13)	P5 420 23/139/FC	Pulsador (9-13)
Contact slide (9+10)	971/124	Contactenschuif (9+10)	Kontaktschiebe (9+10)	Tiroir (9+10)	971/124	Placa deslizante (9+10)
Contact slide (11)	971/125	Contactenschuif (11)	Kontaktschiebe (11)	Tiroir (11)	971/125	Placa deslizante (11)
Contact slide (12+13)	971/139	Contactenschuif (12+13)	Kontaktschiebe (12+13)	Tiroir (12+13)	971/139	Placa deslizante (12+13)
Contact plate	971/120	Contactenplaat	Kontaktplatte	Plaque fixe	971/120	Placa porta contactos
Slide contact	971/77	Schuifcontact	Kontaktbrücke	Contact pour tiroir	971/77	Contacto deslizante
Contact lip	971/79	Contactlip	Lötfahne	Contact pour plaquette	971/79	Contacto fijo
Rear cover	A3 262 32	Achterwand	Rückwand	Panneau arrière	A3 262 32	Panel posterior
Push button (2-7)	P5 420 26/139/FC	Drukknop (2-7)	Drucktaste (2-7)	Touche poussoire (2-7)	P5 420 26/139/FC	Pulsador (2-7)
F.M. unit	A3 418 12	F.M. tuner	U.K.W. Einheit	Unité de F.M.	A3 418 12	Unidad de F.M.
Dial	A3 969 12	Schaal	Skala	Cadran	A3 969 12	Cuadrante

C1/2	912/L50+50	R1	E 001 AK/A56E	Aerial coil L.W.	923D/780-2000M	Oscillator coil L.W.
C3	911/L8	R7/9	E 001 AC/A2K2	Antenne spoel L.G.		Oscillator spoel L.G.
C4/5	49 001 94	R32	916/GE2M	Antennenspule L.W.		Oszillatorspule L.W.
C49	909/210	R35/36)	E 091 AG/OOB17	Bobine d'antenne G.O.		Bobine d'oscillateur G.O.
C53	AC 8126/16	R37/38)		Bobina de antena O.L.		Bobina de oscilador O.L.
C76/77	48 233 20/2K2	R63/64	927/G1X8	Choke coil	A3 127 86	I.F. bandpass filter coil
C84	C 426 AM/D160	R65	E 001 AG/A100E	Saorspoel		M.F. band filter spoel
		R66	E 001 AD/A10K	Drossel	926/10.7	Z.F. Bandfilterspule (F.M.)
Z1				Self		Transform. de F.I.
S1	A3 143 33	S8a	A3 125 49	Bobina de choke		I.F. bandpass filter coil
S2		S9	A3 803 61	I.F. coupling coil	925/470-2	M.F. band filter spoel (A.M.)
S3		S10	A3 127 83	M.F. koppelspoel (F.M.)		Z.F. Bandfilterspule
		C15		Z.F. Kopplungsspule	925/470	Transform. M.F.
S4	A3 120 75			Bobine decouplage M.F.		Transform. de F.I.
				Bobina de acoplamiento de F.I.		
S5	A3 802 68	S11		Oscillator coil S.W.		Discriminator coil
S6		S12	923/47-52M	Oscillatorspoel K.G.		Discriminator spoel
		S13		Oszillatorspule K.W.	926/10.7 RD	Diskriminatorspule
				Bob.d'oscill. O.C.		Bobine de discriminateur
				Bob.de oscil. O.C.		Bobina de discriminateur
S7	A3 804 02	S14	923U/185-590M	Oscillator coil M.W.		Loudspeaker trafo
S8		S14a		Oscillator spoel M.G.		Luidspreker trafo
				Oszillatorspule M.W.		Lautsprecher trafo
				Bobine d'oscillateur P.Q.	A3 154 20	Trafo de haut-parleur
				Bobina de oscilador O.M.		Trafo de altavoz